

**Naročnina**

naša letno 30 Din, polletno 15 Din,  
— za inozemstvo letno 60 Din.

**Posamezna številka 1 Din**

UREDNIŠTVO — UPRAVA:  
pri g. Jos. Benko v M. Soboti  
telefon številka 8.

Štev. rač. poštne hran. 12.549

Izhaja vsako nedeljo

# MURSKA KRAJINA

Tednik za gospodarstvo, prosveto in politiko

**Cena oglasov**

Na oglasni strani; cela stran 600  
Din, pol strani 300 Din. — Cena  
malim oglasom do 30 besed 12 Din  
vsaka beseda več 1 Din. — Med  
tekstom vsaki oglas 15% dražji.  
Pri večkratnem oglaševanju popust

UREDNIŠTVO in UPRAVA  
v Murski Soboti.

**Rokopisi se ne vračajo**

## V novo razdobje.

Volilni boj je za nami. Računi so sklenjeni za izgubo onih ljudi, ki so si hoteli z demagoškimi govori pridobiti ljudske množice, da bi drveli za njimi in jih dvignili na najodgovornejša mesta v državni upravi. Nosilec državne liste g. Bogoljub Jevtić je izbojeval svoj časten boj z nasprotniki in je v nedosegljivost dvignil zadnje besede Velikega kralja: „Čuvajte Jugoslavijo“. Svojo domovino je znal ohraniti na poti, ki jo je začrtal blagopokojni kralj. Ta pot je predvsem okrepitev državnega edinstva. Uspeh zadnjih volitev je pa tudi velikega mednarodnega pomena. Pokazale so, da jugoslovanski narod odobrava notranjo in zunanjo politiko g. Jevtića in je tako povedal vsemu svetu, da ta politika ustreza njegovim težnjam. In ko čitamo poročila inozemskih listov o naših volitvah, ki so si skoro vsi edini v tem, da se naši državi bližajo boljši dnevi, nas navdaja ponos, da smo z lastnimi močmi prebredli vse težave preteklosti in hladnokrvno prenašali udarce usode v večni veri, da bomo tudi mi krenili po ravnih in sončnih cestah. Če kakšen narod to zasluži, zaslužimo mi! Drago smo si kupili našo svobodo, tisoči in tisoči naših najboljših sinov in očetov je umiralo po bojnih poljih, da bi nam pripravili boljšo bodočnost, da bi nam zgradili mogočno stavbo za svobodno in mirno sožitje. Mar ne bi bil zločin napram našim najsvetejšim čustvom, oskrunjenje spomina naših mučnikov, če bi izpodkopali naše edinstvo, samo za to, da utešimo svoje osebne težnje. Na oltar svoje domovine se je žrtvoval naš kralj. Komu je doprinesel žrtev? Tudi tistim, ki so se dotaknili naše skupnosti!

Dva tabora sta si stala pri zadnjih volitvah nasproti. Jevtić—Maček. Maksimović in Ljotić ne prideta v poštev. Njihov pokret je ljudstvo enkrat za vselej likvidiralo. Oba primera pa služita v dokaz, da je vsaka umetna politična tvorba že v svojem postanku zapisana propasti. Dočim prihaja g. Jevtić z jasno obeleženim programom v Narodno skupščino, ki ima za osnovo nedotakljivost na-

rodnega edinstva, rešitev vseh gospodarskih in socialnih vprašanj, ki jih narekuje sedanost, prihaja maloštevilna opozicija z neko tajinstvenostjo in bati se je, da bi zopet načela brezplodna politična vprašanja, kar bi bilo le v škodo celokupnemu delu v parlamentu, čigar prva naloga bo, da se takoj loti dela za ozdravitev današnjih razmer.

In prav ta negotovost bodočega dela, s katero je šla opozicija v volilni boj, je mnogo pripomogla, da so se volilci v tako ogromnem številu oklenili vladine kandidatne liste. A za obžalovati pa je, da so se tudi pri nas našli ljudje, ki so krenili v nasprotno smer. O kakem političnem prepričanju ne more biti govora! Ob osebnih malenkostnih vprašanjih so izgubili iz vida višje interese, ki naj bodo svete vsakemu državljanu in vsakemu, kdor ljubi svojo domačo zemljo. In tako malo je bilo domačih kandidatov na opozicijski listi! Pač pa so bili na njej ljudje, ki so pri volilnih shodih prvič vidli naše Prekmurje in so računali z nerazsodnostjo našega ljudstva, da jih dvigne do poslanskih mest. Hvala Bogu, da je narod v

veliki večini pokazal, da ni mrtva igrača v rokah nekaterih gospodov, temveč da zna dobro presoditi kdo je vreden njihovega zaupanja in kdo je zmožen, da na najvišjem mestu zagovarja njihove pravice.

Zato je ravno pri zadnjih volitvah izvoljenim poslancem naložena dvojna dolžnost, da z naporom vseh svojih sil in s popolno zastavitvijo vseh svojih sposobnosti dokažejo, da so res oni, ki jih je narod postavil za svoje glasnike in zaščitnike, da so v stanju popraviti ono kar je bilo do sedaj pogrešenega, ter prinesiti domov gospodarske in socialne uspehe. Prepričani smo, da bodo to v polni meri izvršili, zato je naš pogled v bodočnost jasen.

Naloga nas vseh pa naj bo, da stojimo našim voditeljem s svojim delom ob strani, da jim pomagamo v njihovi pravični borbi, da v požrtvovalni ljubezni do naroda in njegove države iščemo pota k sodelovanju vseh, ki jim je naša velika domovina pri srcu. In v tem je edina pot do ozdravitve težkih ran, ki jih je zapustila pravkar minula politična borba na narodnem telesu.

## POLITIKA

**Uradni izidi nedeljskih volitev.** V vsej državi je glasovalo dne 5. maja vsega 2 778 172 volilcev ali 72 % vseh upravičencev. Od tega odpade na listo g. Jevt'ća 1,738,390 (62,60 %); listo g. Mačka 983 924 (35,40 %); listo g. Ljotića 23 814 (0,86 %); listo g. Maksimovića 32 720 (1,18 %). Razen 4 bivših poslancev so bili v dravski banovini izvoljeni popolnoma novi ljudje.

**Pruski ministrski predsednik** in vrhovni poveljnik nemškega vojnega letalstva, general Göring, bo še te dni posetil Beograd. Nato bo odpotoval v Dalmacijo in prebil mesec dni na enem izmed naših otokov.

**Na pobudo Mussolinija** bo v kratkem v Benetkah sestanek med našim zunanjim ministrom g. Jevt'ćem ter italjanskim državnim podtajnikom za zunanje zadeve Suvlichem. Vsi inozemski listi posvečajo temu sestanku veliko pozornost, saj so bili italjansko-jugoslovanski odnošaji skozi vsa leta v stalni napetosti, ter so grozili, da se razvijejo v konflikt na Jadranu. Predviden sestanek bo končno javno pomirjenje med Rimom in Beogradom

ter pričetek novega uspešnega sodelovanja v južno vzhodni Evropi.

**V Turčiji so odkrili zaroto,** ki je imela namen vprizoriti revolucijo. Zaprti so nad 70 oseb, med njimi tudi vodjo zarote nekega 70 letnega starčka. Vsa zarota je bila zasnovana na verski podlagi.

**Pogodbe, pogodbe...** Skoro ne mine teden, da ne bi kaka država v Evropi sklenila pakt o nenapadanju s svojo sosedo ali oddaljenejšo državo, kljub temu, da mir za to ni prav nič bolj zajamčen. Vsa Evropa je že preprežena s takimi pogodbami. Sprožila pa jih je predvsem Nemčija, ki je poteptala mirovne pogodbe in ponovno segla po orožju. In da se Italija, Francija in Rusija zavarujejo proti napadom, so začeli ustvarjati okrog Nemčije obroč, ki naj jo loči od vseh ostalih narodov. Ta namera se jim bi posrečila, če bi pristopili k njihovim pogodbam še Anglija in Poljaka, ki pa še stojita ob strani.

**Vojna med Italijem in Abesinijo** je skoro neizogibna. Neprestano odhajajo italjanski vojaški transporti

v Afriko, kjer je že zbranih nad 283 000 vojakov, in delavcev, ki samo čakajo povelja, da vpadajo v Abesinsko ozemlje. Ob takih vojnih pripravah svojih kolonijalnih sosedov tudi Abesinci ne drže roke križem. Evropske države ji prav pridno uvažajo potrebno orožje in strelivo. Italjanski bojni pohod v Abesinijo, pa lahko povzroči prav resne zapetljaje v Evropi. Kajti prva posledica bo ta, da bo Nemčija segla po Avstriji, v svesti si, da Italija ne bo mogla dovolj uspešno ščititi svojo varovanko. Za to ni čuda, da tudi druge velesile odsvetujejo Italiji vsako pustolovščino v Afriki. Izbruha sovražnosti pričakujejo jeseni, ko odnehajo deževni nalivi.

**Velike svečanosti** so se te dni vršile v Londonu ob priliki 25 letnice vladanja angleškega kralja. Na milijone ljudi je prišlo iz vseh krajev sveta, da se poklonijo svojemu vladarju, ki se je ves čas svojega vladanja tankovestno držal ustave in ohranil v svoji velikanski državi nedotakljivo vse ljudske svoboščine.

**V Bukarešti** so se sestali zunanji ministri držav Balkanskega sporazuma. (Jugoslavija, Romunija, Turčija in Grška.) Po več dni trajajoči konferenci so izjavili, da so popolnoma edini v obsojanju zahtev Avstrije, Madjarske in Bolgarije po novi oborožitvi. Med drugimi so tudi izjavili, da vpostavitev Habsburžanov ni le notranja zadeva Avstrije. Habsburžani so predmet mednarodnega prava. V posvetovanjih so govorili tudi o stališču Balkanske zveze do Italije. Izboljšanje odnošajev Jugoslavije do Italije se je vzelo z zadovoljstvom na znanje.

**Na poti v Moskvo** se je francoski zunanji minister ustavil tudi v Varšavi, da pridobi Poljake za pogodbo naperjeno proti oborožujoči se Nemčiji. Vse prigovarjanje je bilo zaman. Poljska se noče odreči svojemu prijateljstvu do Nemčije in noče prevzeti nikake obveznosti, da bi s svojo vojaško silo branila kakšne meje, razen svojih.

**Maršal Pilsudski je umrl.** Nad Poljsko je legel molk. Njihov prvi maršal, največji borec za njihovo svobodo g. Jozef Pilsudski je dne 12. maja umrl v Varšavi. Pokojni je imel raka v želodcu in v jetrih. Smrt je povzročila oslabitev srca. Umrl je mož, ki je osvobodil Poljsko in ustvaril iz nje veliko, urejeno bogato in močno slovansko velesilo. Za to razumemo vso veliko žalost, ki je objela naš bratski narod.

## Abstinenca.

Kaj bi razlagali besedo! Tisti, ki so ostali pri zadnjih volitvah doma, so jo izvajali! Beseda hujškačev jim je bila več vredna, kakor državljanska dolžnost. Kaj so s tem hoteli doseči, niti sami ne vedo, kakor tudi ne tisti, ki so jih k temu prigovarjali. Stokrat izpričena resnica namreč je, da ni v javnem življenju nobena stvar tako napačna, kakor če se postaviš na stran dogodkov in dejanj in si samo gledalec. Življenje ga vedno brezobzirno potisne v kot in dogodki se razvijajo proti njegovi volji v njegovo lastno škodo. Gledalcem ob strani ne gre nobena beseda, da bi govorili delavcem, tako in tako delaj. Oni smejo samo gledati in čakati. In ko je delo končano in uspeh dosežen, mar bodo delavci delili svoj zaslužek z onimi ob strani? Ne. Še smejali bi se jim in si mislili: le delajte naprej, od vašega truda bom tudi jaz imel koristi. A to so le neizpolnjene sanje, ker je današnji boj za obstanek preveč neizprosna.

Njim, ki so pri zadnjih volitvah ostali doma iz lastne malomarnosti, še ni toliko za zameriti. Vso obsodbo pa zaslužijo tisti, ki so storili to namenoma. Ti ljudje spadajo v tabor tistih politikov, ki so ali popolnoma osamljeni in se ne znajo prilagoditi zahtevam novega časa, ali pa so izgubili vsako upanje, da bi mogli v političnem življenju še kaj doseči. Zato zbirajo okrog sebe ljudi, da bi bil njihov poraz manj viden. Greh pa je greh, če ga izvrši eden ali pa tisoč ljudi. Na volitvah se odloča o usodi naroda in kdor se jih ni udeležil, je delal proti sebi in v škodo vsega naroda. Saj so bile zadnje volitve tudi glasovanje ali narod odobrava novo gospodarsko in finančno politiko, ki nam je prinesla že mnogo olajšav ali pa se naj začanja spet stara politika z povišanjem davkov, gospodarskih težav in praznega prerekanja. Narod je vse to obsodil kljub onim gledalcem, ki so sebi in drugim hoteli le zlo.

O onih pa, ki so stali pri voliških in čakali, da jim kdo stisne v roko 10 Din, da gre izpolniti svojo državljansko dolžnost, pa se ne izpla-

ča izgubljeni besed. Kdor svoje prepričanje prodaja kakor sejmsko blago, je kakor garjeva ovca v človeški družbi. Še Boga bi zatajil in svojo mater. Vest ga ne bi pekla, ker jo nima!

## Strašna smrt mladega delavca.

V Eppingerjevi opekarni v Dolnji Lendavi je bil zaposlen 25 letni delavec Štefan Eke. Imenovani je delal pri stroju za pripravljanje ilovice za opeko. Ko se je za trenutek odstranil od svojega postla, se je po neprevidnosti približal transmisiji, ki ga je v hipu zgrabila za platneni predpasnik in ga potegnila v kolesje parne lokomobile. Nesrečneža je vrtele nekaj minut okrog, ga butalo z glavo ob zid in ga popolnoma zmlelo. Ko je bližnji delavec zaustavil lokomobil, so iz stroja potegnili le krvavo kepo zmečkanega mesa: Po izjavi zdravnika je smrt nastopila takoj. Tragedija mladega delavca je po vsej okolici vzbudila največje sočutje.

## NAŠA KRAJINA

Murska Sobota:

**Slovo.** Med drugimi je odšel k vojakom tudi sin našega narodnega poslanca gops. Benko Josip. Svojemu stanu dostojno se je z veseljem odzval svoji dolžnosti, čeravno je zapustil kot edini sin svoje stariše in se je moral odtrgati od podjetja pri katerem je bil poleg očeta glavni vodja. Vso njegovo priljubljenost je pokazala njegova odhodnica, ki mu je priredilo uradnišтво tovarne in domača gasilska četa. Vsi njegovi številni prijatelji mu želijo mnogo zadovoljstva in uspehov, v izvrševanju svoje državljanske dolžnosti.

K odslužitvi kaderskega roka se je podal tudi g. Šiftar Pali, sin tukajšnjega uglednega mlinarja in posestnika. Tudi njemu želimo vso srečo na novi poti!

— **Otvoritev strelišča.** Dne 19. maja 1935 ob 9. uri je otvoritev streljanja strelske družine v Murski Soboti, na strelišču za gradom. Vabimo

vse člane in prijatelje našega športa, zlasti mladino, da se otvoritve v čim večjem številu udeleže. Streljalo se bo tudi s puško na zračni pritisk, takozvano „sobno streljanje“. V to svrhu je streljačka družina nabavila novo moderno puško. S to puško bodo lahko streljale tudi dame in mladina. Ostale 4 puške so prenovljene in preizkušene. Strelce vabimo, da se pridno vadijo v streljanju, ker bomo v kratkem priredili nagradno streljanje.

Uprava.

— **Vojaški novinci.** Prejšnji teden so se zopet odpravljali fantje k vojakom. Prihajali so v gručah, s petjem in vriskanjem in prinesli s seboj polno življenja v naše ulice. Bakovčani so spremljali svoje fante z godbo. Tudi godba tukajšnjega gasil. društva je korporativno spremljala svoje odhajajoče fante na kolodvor. In ob odhajajočem vlaku je bilo pravo praznično razpoloženje. Red in mir se ni motil nikjer. Fantje so prihajali dostojno na kolodvor. Tako je prav!

— **Zopet vlom na kolodvoru.** Pred dnevi so zopet vlomili neznani zločinci v vagon tovornega vlaka in odnesli iz njega 88 kg različne tkanine, v vrednosti 3900 Din. Železniški delavec, ki je imel nočno službo na kolodvoru, je slišal proti jutru sumljivo ropotanje. Ker so se pa isto noč nahajali na kolodvoru tudi sezonski delavci, ki so odhajali v Francijo, ni temu ropotu pripisoval nikake važnosti. Ukradeno blago je bilo poslano za g. Cvetiča. Takoj uvedena preiskava je dognala, da je bilo na delu več vlomilcev. Storilcem so že na sledu. Sled vodi v neko cigansko naselbino.

— **Materinski dan.** Kakor vsako leto, bo tudi letos priredilo tuk. Kolo jugoslov. sester proslavo, ki je posvečena našim materam. Prireditve bo v soboto, dne 18. t. m. ob 20.30 v Sokolskem domu, z res izbranim sporedom. Prvikrat bo nastopil tudi naš mladinski orkester pod vodstvom g. R. Laha. Ostali program pa obsega solopetje g. Čepičeve, violinski solo g. Ing. Hofbauerja in nastop moškega zbora pod vodstvom g. nadz. Velnarja. Govor o pomenu proslave bo imel g. Ing. Zobec. Drugi del programa obsega vpriporitev dramskih fragmentov „Mati“, ki jih je spisal g. M. Ferjan.

Pri teh sodeluje govornilni zbor ter naraščajnice Sok. društva pod vodstvom gđc. Pečkove, ki bodo izvajale pantomimičen balet. Godbo je komponiral gosp. prof. Ubald Justin. Obeta se nam zanimiv in lep večer, za to smo prepričani, da bo obisk polnoštevilen. Pa tudi človekoljubno delo, ki jo izvršujejo članice Kola jugosl. sester nam nalaga dolžnost, da njih prireditve posetimo, ter jih tako tudi materialno podpremo v njihovi nesebični akciji. Predprodaja vstopnic je v trgovini g. Hahna.

— **Nesreče.** Pri nakladanju panjev se je ponesrečil najemnik Horvat Alojz, doma iz Kroga. Nakladali so panje in po nesreči se mu je eden zvalil na nogo. Z polomljeno nogo so ga odpeljali v bolnišnico. — Pri padcu se je močno poškodovala nogo, posestnica Kerčmar Marija iz Sela. — Desno roko si je zlomil Ivančič Janez iz Križevci. — Po nesreči je padla iz postelje 6 letna Hozjan Ana in si pri tem zlomila roko. Vsi ponesrečenci se zdravijo v tuk. bolnici.

— **Kopališče.** Komaj leto dni je od tega, odkar se je započela akcija, da se zgradi prepotrebno kopališče, ki bo ustreglo vsem zahtevam našega kraja. Meščanstvo se je radevoljno pridružilo akciji in prispevalo skoro ves potreben denar za zgraditev. Tako se je v kratkem času nabral del potrebnega kapitala in pred dnevi je kopališki odbor oddal vsa zidarska dela stavbnemu podjetniku g. Mesariču, ki je izmed treh reflektantov, postavil najnižjo ponudbo. Dela pri gradnji kopališča so se že pričela in po sklenjeni pogodbi, mora biti zgrajeno do konca meseca junija. Razpisane so pa tudi že ponudbe za izvršitev potrebnih mizarskih in tesarskih del. Tokrat je bila od načrtov do dejanja res kratka pot, akcija se ni zavlekla, ne zaspala, kakor marsikatera druga, ki še vedno čaka nujne rešitve.

— **Športniki.** Cenjenim prijateljem športa vlijudno naznanjam, da sem vzel svoj tenis prostor v lastno režiho in je motnja igralcev od strani nezajeljenih tretjih oseb zabranjena. Da omogočim prijateljem tenis športa čim cenejše igranje, imajo vsi v M. Soboti bivajoči novi igralci 30% popusta. Vsak redno prijavljeni igralec ima na

## Občni zbor Rdečega križa v Murski Soboti.

(Nadaljevanje.)

c) Člani: g. Dr. Brandieu Silvij, primarij bolnice, g. Čížek Gustav, učitelj, g. Dr. Gregorc Albin, sreski sanitetni referent, g. Helmer Oskar, den. tist, g. Koder Anton, notar in g. Dr. Vučak Štefan, ban. zdravnik.

Razven tega so člani upravnega odbora v smislu čl. 28 pravil: g. Dr. Strmšek Pavel, direktor gimnazije, g. Velnar Jože sreski šolski nadzornik. Dalje dva člana iz sreza: g. Titan Janez, predsednik občine Kupšinci in g. Vezer Geza, predsednik občine Martjanci.

II. Nadzorni odbor:

a) predsednik: g. Jezovšek Vladimir, notar.

b) člani: g. Hahn Izidor, trgovec, g. Kočever Heda, uradnica in g. Skuk Josip, uradnik.

V sestavi odbora se ni izvršila od zadnje skupščine do danes nobena sprememba.

Na seji sreskega odbora dne 2. aprila so se izvolili funkcionarji, od nosno sledeče sekcije:

Za tajnika: g. Čížek Gustav, za blagajnika: g. Dr. Gregorc Albin za upravitelja skladišča: g. Velnar Jože.

Sanitetna sekcija: predsednik g. Dr. Brandieu Silvij, člani Dr. Gregorc Albin, Dr. Vučak Štefan in Čížek Gustav.

Sekcija Pomladka Rdečega križa: Predsednik Dr. Strmšek Pavel. Člani Velnar Jože in Gabrijevič Franc.

Upravni odbor je imel od zadnje skupščine 7 sej ter žalno sejo za blagopokojnim Viteškim kraljem Aleksandrom I. Ujeditelj, nadzorni

odbor pa 1 sejo. Posamezne sekcije so imele sledeče število sej:

a) Sanitetna sekcija 2 seji. Na prvi seji je bil izvoljen za šefa samarijanskega tečaja gosp. dr. Brezovnik Vladimir, primarij bolnice, za njegovega pomočnika pa g. dr. Gulič Vladimir, sekundarij bojnice.

Na dan 31. decembra 1934 je imel sreski odbor po poročilih našh edinic 759 članov in sicer: 530 rednih 227 pomožnih članov. Koncem 1. 1933 je bilo 104 rednih, 49 pomožnih članov. Prirastek je znašal tedaj 426 rednih, 178 pomožnih članov.

Od izkazanih članov na dan 31. decembra 1934. je bilo: a) Državnih uslužbencev iz vojske in žandarmerije: — rednih, 129 pomožnih b) civilnih državnih uslužbencev 229 rednih in 66 pomožnih, c) iz meščanstva 251 rednih in 32 pomožnih.

Članstvo iz meščanstva se deli: 1) zdravniki 7 redni, 2) odvetaiki in notarji 7 redni, 3) banovinski in obč. nameščenci 41 redni, 13 pomožni, 4) privatni nameščenci 11 redni, 1 pom., 5) trgovci in obrtniki 72 redni in 6 pomožni, 6) kmetovalci 74 redni, 5 pomožni, 7) delavci 1 pomožni, 8) razni 39 redni in 6 pomožni.

Pri posameznih naših občinskih odborih in poverjeništvih je sledeče članstvo:

Sreski odbor M. Soboti 204 rednih, 179 pomožnih, 383 skupaj čl. Občinski odbor Cankova 32 rednih, 14 pomožnih, 46 skupaj. G. Lendava 37 rednih, 37 skupaj. G. Slačiča 37 rednih, Mačkovci 20 rednih, Martjanci 25 rednih, Pertoča 25 rednih, Prosenjakovci 22 rednih, Rogaševcih 22 rednih, 4 pomožnih, 26 skupaj. Gor. Petrovci 20 rednih članov. (Dalje)

teden 3 igralne ure. (Par igra 1. uro; 2 para 2. uri.) Nadomestilo rednega igralca po neprijavljenih osebah je dovoljeno samo proti plačilu od Din 5.— na uro. Igranje se vrši do konca septembra. Odškodnina za prostor in za pobiranje žog znaša za osebo: 1.) za vso sezijo Din 300.—, 2.) za pol sezije Din 200.—, a) I. polsezija traja do 24. VII. b) II. polsezija traja od 25. VII. — 30. IX. 3.) za počitničarje v dobi dvomesečnih počitnic Din 125.—. Počitniška igralna doba je od 6. VII. do 5. IX. Odškodnina in prispevki so plačljivi: Za igralce ad. 1.) polovica pri prijavi; druga polovica 1. VII. Za igralce ad 2) a, b in 3) ves prispevek ob prvi igri. Prijave se sprejemajo na stanovanju, Grajska ul. 6. dnevno od 13. do 14. ure; ali na spodaj označeni naslov potom dopisnice. Prijave naj vsebujejo: dan in uro, kedaj želi prijavitelj igrati; da li ima partnerja in koga: ako želi, da se mu partner preskrbi. Hradil Josip, Murska Sobota, Grajska ul. 6.

— **Jubilej** Prejšnji teden je dovršil tuk. predstojnik sodišča g. dr. S. Šumenjak svojo pol stoletno življenjsko dobo. Neopazno je šel ta dogodek mimo nas, neopazno, kakor je on sam v svojem nehanju in dejanju med nami. Ves posvečen svojemu poklicu, družini in javnemu delu je prehodil vso dolgo pot, ob kateri so nanizani sadovi nesebičnega dela. Osem let je že pri nas. Pridobil si je ljubezen in spoštovanje pri vseh, ki ga poznajo, za to je število častilcev ob tem pomembnem jubileju veliko. In v vseh je ena iskrena želja: še mnogo srečnih in zadovoljnih let v našem krogu!

v G. Lendavi 100 Din, Župan Danica in Ana, učit. v Gor. Lendavi 200 Din, Kaiser Mara, učit. v Kruplivniku 100 Din, Kuštrin Stane, učit. v Gor. Slaveči 100 Din, Zvonimir Črneka, š. upr. v G. Slaveči 100 Din, Špalič Marija, zašč. sestra v G. Lendavi 100 Din, Lovrečič Albina, šol. upr. v Kuzmi 100 Din, Huber Franc, gostil. v Kuzmi 100 Din, Fartek Franc, gostil. v Kuzmi 150 Din, Hüll Ludvik, trg. v G. Lendavi 150 Din, Bokan Josip, župan v G. Lendavi 100 Din, Weiss Alojz, učit. v Vidoncih 100 Din, Mr. Milica Jezovšek, iekarna G. Lendava 200 Din, Stef. Žigo, žand. pod. 100 Din, Franc Možina, obč. delovodja 100 Din, Mervar Anica, pošt. uradnica v G. Lendavi 100 Din, Kreft Alojz, gostil. v G. Lendavi 100 Din, Pastajner Oto, fin. podpr. 100 Din, Sagadin Jožef, komand. stanice v G. Lendavi 100 Din, Živko Tomišič, šol. upr. v Serdici 100 Din. Nadaljevanje sledi. Vsem plemenitim darovalcem iskrena hvala.

— **Otvoritev strelišča.** V nedeljo, 12. t. m. so naši strelci otvorili svoje novo strelišče ter začeli letos s prvim streljanjem. Lep otvoritveni nagovor je imel predsednik g. Koglot Jožef, šol. upr. v Kruplivniku. Izgleda, da je sedanje strelišče, na zelo posrečnem mestu, kajti to je že pokazala številna udeležba otvoritvenega streljanja. Streljšče je dobro urejeno ter strokovnjaško pregledano, tako, da o priliki streljanja ni nobene nevarnosti za pešce, ki gredo v „Bežanovo grabo“. Vsako jezikanje v tem pogledu je neumestno. Naša dolžnost je, da podpiramo požrtvovalno delo streljaške družine.

— **Sokolska četa** je uprizorila v nedeljo 12. t. m. popoldne zelo lepo uspelo igro „Radikalna kura“. Vse vloge so bile posrečene. Zelo je ugajala tudi scenarija, ki je pokazala, da se da z voljo in trudom tudi majhne odre okusno urediti. Režiserju Vau potič Ivanu, učit. iz Vidoncev in igralcem naj bo ta uspeh vspodbuda za nadaljnje delo. Le eno priporočamo, da se v bodoče vprizarjajo igre z nekoliko manj vajami, a te naj bodo intenzivnejše, polne discipline, poglobitve in volje. Predno pa se vpelje ta sistem, si naj nabavi režiser „železno metlo.“

— **Martjanci.** Na lastno prošnjo je bil upokojen s 1. majem dolgoletni zaslužni naš nadučitelj Čepregi Karel. Usoda ga je l. 1895 zanesla v Sv. Jurij, kjer je začel službovati. Služboval je potem v Beltincih, a nazadnje pri nas. G. nadučitelj si je pridobil za razvoj naše šole nevenljive zasluge in je njegovo ime tesno združeno z napredkom našega kraja. Bridka usoda ga je iz bojišča zanesla v sibirske tajge in stepe, a doma mu je povzročila žalostno družinsko tragedijo! Neštetokrat je bil žrtev denuncijantov, a vse to je moško prenesel. Kot šolnik je slovel radi svoje bogate pedagoške prakse, spretnosti in izredne točnosti, v vrstah svojih stanovskih tovarišev pa je užival veliko spošto-

vanje. Kot človek slovi radi svojega globokega socijalnega čuta in je z revežem pripravljen deliti zadnji kosček kruha. Ni si spravil nobenega premoženja, ampak eno dragoceno pridobitev pa le ima in to je ljubezen do otrok, učencev in staršev. Kot vzornemu in zaslužnemu vzgojitelju mu želimo, da bi dolgo užival pokoj v sreči in zadovoljstvu. — V nedeljo dne 19. t. m. priredi tuk. sokolska četa Golarjevo veseloigro: Vdova Rošlinka. Začetek predstave bo ob 15. uri na vrtu br. Vezirja. Pred in po igri se vrši veselica s plesom. Ob tej priliki bo izbran najboljši plesni par, ki bo prejel primerno darilo. Igra godba Baranja I. Vsi prijatelji Sokola iskreno vabljeni!

— **Noršinci.** Vrli gasilci naše gasilske čete nameravajo z ostalo mladino prirediti igro „Trije vaški svetniki“ na Petrovo, to je dne 29. junija 1935. Za pozdraviti je, da se je naša mladina zbudila iz sna in je začela delati tudi na kulturnem polju. Vsi vaščani nestrpnno pričakujemo dan, ko bomo lahko videli sad njihovega dela. Kmečki človek, ki je navajen težkega dela, je najbolj potreben po svojem težkem delu duševnega razvedrila. Za to je naša dolžnost, da tem mladim delavnim ljudem pomagamo po vseh svojih močeh. Fantje in dekleta, Vi se pa ne ustrašite dela, hodite ravno pot za svojim voditeljem in uspeh ne bo izostal. — S. Š.

— **Cankova.** Pod gostoljubno streho g. Viktorja Voglerja je uprizorila cankovska sokolska četa v nedeljo, dne 12. maja na svojem novem odru igro „Trije vaški svetniki“, združeno s pevskimi točkami in deklamacijami. Vsi sodelujoči so izvrstno rešili svojo nalogo, za kar so se jim oddolžili številni navzoči gledalci po vsakem odigranem dejanju, z dolgotrajnim ploskanjem. Ves obširni, skrbno izbrani spored je naštudirala učiteljica sestra Kočarjeva, katera se kljub prezaposlenosti ni ustrašila ne truda ne žrtev. Med odmori je marljivo igrala sokolska godba pod spretnim vodstvom šol. upravitelja brata Kočarja. Vrlemu sokolskemu paru, kakor tudi vsem sodelujočim smo hvaležni za prelepo prireditev in upamo, da nas agilna cankovska sokol. četa kmalu zopet iznenadi s slično prireditvijo.

## Med tednom

### DOMA

**Zagrebški zbor** bo imel kot posebno privlačnost, razstavo živih morskih rib. V ta namen so izvršili velike priprave ter zgradili drage akvarije (prostor v katerem živijo ribe). Te dni pa so neznani storilci ponoči prerezali vodovodne čevi, da je iztekla voda iz akvarijev. Ribe so večinom poginile.

**Radi zemlje** se je sprl s svojim očetom posestnik Magda iz Stare Ješke (Slayonija). V jezi je sin potegnil nož in zabodel starca, ko sta bila sama v sobi. Na to se je sin podal v vaško krčmo, naročil sod piva, pogostil

vse pince ter naročil tudi godbo. Še pijanega so ga orožniki odgnali v zapor.

**V naši državi je nad 12 tisoč slepcev.** Šole in zavetišča za slepe pa so samo v Zagrebu, Kočevju in Zemunu. Zemunski dom slepcev ni le največji v naši državi, temveč na vsem Balkanu. Letos bodo otvorili zopet dve novi poslopji, v kateri bo prostor za 400 nesrečnikov. Ves potreben denar so darovali dobrotniki. Tudi pokojni kralj Aleksander je v to svrhu dal 100.000 Din.

**Pri mlinskem kolesu** sta se igrala otroka Ivković in Nišlić doma v Grocki ob Dunavu. Posebno jim je bila všeč os vrtečega se kolesa, katero sta začela loviti z rokama. Os pa je oba prijela za obleke in ju potegnila k sebi. Dočim je Nišlić dobil le male poškodbe, je starejšega dečka tako vrglo v zid, da je obležal mrtev.

**Živinozdravniki** iz naše države pripravljajo izlet v bratsko Bolgarijo. Doslej se je prijavilo že nad 400 udeležencev.

**V Sovicah** (v Bosni) je tolpa lačnih volkov napadla živino kmeta Spoljariča in mu poklala šest koz in eno kravo.

**Zadnji mraz** je povzročil v ptujskem srezu silno škodo. Posebno so bili prizadeti vinogradi in sadno drevje, ki je na nekaterih krajih popolnoma uničeno. Skupna škoda se ceni na okroglih 10 milijonov dinarjev.

**V hipni razburjenosti**, je vsled malenkostnega prepira ustrelil Franc Rutar iz Zg. Brezovice svojega mlajšega brata Antona. Po zločinu je nesrečnik zbežal in se nekaj dni potikal po gozdovih, da bi ubežal orožnikom. Te dni pa se je sam javil pri ljubljanskem sodišču. Glad ga je prignil iz gozdov in težka vest.

### DRUGOD

**Londonška policija** je prišla na sled beračem, ki so bili prav imoviti. Imeli so celo svoje avtomobile in so se z njimi pripeljali tudi do prostorov kjer so beračili.

**Mnogo katoliških nun**, pripadajoč redu šolskih sester, je zapustilo Turčijo, ker se niso hotele pokoriti odredbi turške vlade, ki je prepovedala sleherna verska oblačila.

**Otok Formoza** je zopet trpel zaradi potresa. Mnogo hiš je porušenih. Doslej so našli 19 mrtvih.

**V 65 minutah** so postavili v Ameriki hišo. Napravili so baje tako-le: Na vzravnano zemljišče so postavili železno ogrodje. Vnjo so polagali stene, vrata, okna in jih privili z vijaki. Stene so silno trpežne in so iz posebne mase iz betona, asfalta, klobučevine in slame. Če je vse to res menda ni težko biti v Ameriki hišni lastnik.

Gornja Lendava:

— **Društveni dom.** Akcija za zidavo društvenega doma zelo lepo napreduje. Če bo vse po sreči, se bo že v jeseni pričelo z zidavo doma. Nabiralna pola izkazuje že lepe zneske, vidi se, da so vsi sloji zainteresirani nad tem lepim in plemenitim delom. Darovali so: Benko Josip, nar. poslanec 200 Din, Beloglavec, šol. upr. 100 Din, Tomori, učit. 200 Din, Dr. Lukman 300 Din, Bačič Franc, posest. 100 Din, Koglot Josip, šol. upr. 100 Din, A. Droč, šol. upr. 100 Din, Vaupotič Ivan, učit. 100 Din, Stane Stanič, učit. na Krogu 100 Din, Viljem Bežan, učit. v Radmožancih 100 Din, Dugar Poldka, učit. v Vidoncih 100 Din, Pagon Franja, učit.

## Francoski poslanik v M. Soboti.

Prejšnji petek je obiskal Mursko Soboto francoski poslanik v Ljubljani g. Remerand v družbi z La Croix-om predsednikom franc. instituta v Ljubljani. Do Radenci so jim hiteli nasproti funkcionarji soboškega francoskega krožka z g. dr. Vadnalom na čelu, ki je tudi ves čas spremljal goste pri ogledovanju Prekmurja. V popoldanskih urah so si na to ogledali nekatere naše kraje, ki nudijo kako zanimivost. Tako so bili na Tišini, v Martjancih, Bogojini itd. Zvečer pa se je vršil v restavraciji g. Faflika pozdravni večer na čast visokemu posetu, katerega se je poleg sreskega načelnika g. Lipovškega udeležilo številno občinstvo. Uvodne besede je spregovoril preds. francoskega krožka g. dr. Ludvik Vadnal v francoskem jeziku ter izročil g. konzulu dve starinski knjigi v spomin, na njegov prvi poset v naših krajih. G. preds. pa je bila poklonjena najnovejša knjiga o Prekmurju (V. Novak). Ko je navzoči sok. orkester, pod vodst. g. prof. Justina, odigral francosko himno, je povzel besedo g. poslanik, ki se je zahvalil nad lepim sprejemom. Na to je še govoril g. sreski načelnik Lipovšek, ki je v svojem govoru omenil tudi našo največjo socialno vprašanje — sezonsko delavstvo, ki je našlo svojega največjega delodajalca, baš v prijateljski Franciji. Njegov prepričevalen govor je zapustil pri vseh najgloblji vtis in zavest, da bodo našle njegove besede popoln odmev pri mero-dajnih osebah.

V prijateljskem razpoloženju, katero je dvignilo igranje sok. orkestra, je minul večer, ki bo gotovo tudi našim visokim gostom ostal v najlepšem spominu.

## Kako bodo posestniki

**vlagali prošnje za odpis zemljiškega davka, ki so bili oškodovani po slani.**

V nekaterih občinah, zlasti nižinskih pa tudi po Goričkem v dolinah, je napravil mraz v začetku maja precej škode, zlasti na žitu (rži). Škoda, ki jo je povzročila pozeba, se takoj v začetku ni niti opazila, ko so pa nastopili sončni dnevi, se je začelo beliti klasje. Oškodovani so zlasti vsi posestniki, ki so zgodaj v jeseni sejali pa tudi oni, ki so imeli dobro obdelane njive. Odporna se je izkazala Losdorfska rž. V zadevi znižanja zemljarine opozarjamo na navodila, ki so jih prejeli vse občine in kmetijske organizacije v srezu pod št. 5574/1 z dne 14. julija 1934 od sreskega načelstva. Ta navodila pravijo med drugimi sledeče: Zaradi škode prizadete posevkom in drugim pridelkom po elementarnih nezgodah se

sme delome odpisati osnovni davek od zemljišč in to: 1) če je poškodovana več nego četrtina, a manj nego polovica letine, se odpiše 25% letnega zemljiškega davka.

2) če je poškodovana več nego polovica, a manj nego tričetrtine, se odpiše 50% osnovnega davka.

3) če je oškodovana vsa letina, se odpiše ves osnovni letni davek dotičnega zemljišča. Če se tako zemljišče v letu po gospodarskem običaju dvakrat obdela, se oceni prva obdelava z dvema tretinama, druga pa z eno tretino.

Da se ne izgubi pravica do odpisa davka, se mora prijaviti vsaka škoda, ki je bila prizadeta po elementu in ki daje pravico do odpisa davka brez takse, najdalje v osmih dneh od dne, ko se je škoda opazila. Prijavo vloži lahko poedinec kakor tudi občine skupno za vse oškodovance.

Prijave se morajo vlagati pri pristojni katastrski upravi, ne na davčni upravi. V prijavi se mora navesti vložitelj prijave, čas in vrsto elementarne nezgode, kat. št. šte. parcele. Prijavo mora podpisati oškodovanec.

Kmetijska podružnica.

## Napad.

To je bilo zadnjič ko so odhajali novinci k vojakom. Kakor je običaj, spremljajo sorodniki odhajajoče prav do kolodvora, in tega so se držali tudi štirje možakarji (3 kmetje in 1 delavec) doma tam ob Muri. Ker pa je pot nazaj le predolga, so se v vlaku enostavno pomešali med odhajajoče fante z namenom, da se brezplačno peljejo do Dokležovja. A nesreča nikoli ne počiva. Tik njihovega cilja jih je ujel sprevodnik vlaka. Seveda so bili brez voznih listov in niso bili niti pri volji, da bi plačali zahtevano vozino. Ker je baš takrat obstal vlak, so zbežali, a orožniku, ki je spremljal vlak pa se je posrečilo, da je enega ujel. To pa je ostale tako ujezilo, da so začeli pobirati kamenje in z njim obmetavati orožnika. Kamenje je padalo tudi na vlak in le naključju se je zahvaliti, da izmed številnih potnikov ni bil nihče ranjen. Svojo nepremišljenost bodo drago plačali. Orožniki so napadalce že polovili. Zaslužno plačilo jih čaka.

## Pogrebne svečanosti radgonskih žrtev v Gornji Radgoni.

Smrtni ostanki slovenskih vojakov bivšega avstrijskega, takozvanega tržaškega pešpolka št. 97, ki so bili kot jugoslovanski nacionalisti od avstrijske soldateske kot jugoslovanski uporniki ustreljeni dne 27 in 29. maja 1919 v Radgoni (Radkersburg) in Maistrovih borcev, padli v bojih za Radgono meseca februarja 1919

bodo na Vnebohod, dne 30. majnika 1935 ob pol 11. uri dopoldne na pokopališču Sv. Petra v Gornji Radgoni položeni v domači, svobodni zemlji in svobodni domovini k večnemu počitku. Čas pogreba je določen z ozirom na ugodne železniške zveze, ker prihaja vlak iz Maribora, oziroma Ljutomera in Murske Sobote v Gornjo Radgono ob 9.44 uri dopoldne ter je na ta način omogočen pravočasen prihod občinstvu, ki se pripelje v tej smeri.

Pogrebne svečanosti se pričnejo ob pol 11. uri dopoldne pred župno cerkvijo Sv. Petra v Gornji Radgoni, kamor bodo prenešene krste z zemskimi ostanki padlih Radgonskih upornikov in Maistrovih borcev iz mrtvašnice, kjer se sedaj nahajajo.

Radgonske žrtve so počivale do 7. majnika 1935 na pokopališču mesta Radgona, sedaj Radkersburg v Avstriji, Maistrovi borci pa na pokopališču v Obrajni, sedaj Halbenrain pri Radgoni. Na inicijativo trške občine Gornja Radgona, so bili smrtni ostanki Radgonskih žrtev in Maistrovih borcev izkopani ter dne 7. majnika 1935 dopoldne prepeljani čez obmejni most v Gornjo Radgono.

Krste bodo položene na posebnem podiju pred župno cerkvijo. Po končanih cerkvenih obredih bodo zbrani pevski zbori, ki se udeležijo pogreba, zapeli žalostinko, na kar krene pogrebni sprevod na pokopališče.

Trška občina Gornja Radgona je razposlala vsem društvom, korporacijam in raznim ličnostim, kakor gospej vdovi Maistrovi in drugim obširen spored s pozivom na udeležbo. Ker odhaja vlak iz Gornje Radgone ob 12.56 uri in ob 17.40 uri, ter je na ta način železniška zveza tudi za povratek zelo ugodna, je upati, da bode udeležba zelo številna.

Dolžnost vseh nas je, da se od dolžimo spomnu za našo lepo domovino Jugoslavijo padlih junakov in borcev ter pohitimo na dan 30. maja t. l. v Gornjo Radgono k pogrebnim svečanostim.

Večna slava za domovino padlim junakom!

## Ogromna škoda zaradi slane.

Iz naših vinorodnih krajev pa tudi iz inozemstva prihajajo nova poročila o znatni škodi, ki jo je povzročila slana v prvih dneh meseca maja. Posebno žalostna so poročila prihajajoč iz Banata, iz katerih je razvidno, da je tam povzročila slana pravo katastrofo v vinogradih, kjer je povprečno propalo 80% pričakovanega letošnjega pridelka, ponekod celo 100%. Cene vinu so zaradi tega v zadnjih dneh naglo poskočile in so za nekatere slabe vrste narasle že za 100%. Strokovnjaki cenijo, da bo letošnji vinski pridelok zaradi slane v vinorodnih krajih severnega dela države (brez Dalmacije) za približno 2 milijona hl manjši, nego bi bil sicer pričakovati in da bo v teh okoliših letošnja letina najslabša v zadnjih 15 letih.

## Delavski dom.

Slednjič je tudi akcija za zgraditev prepotrebne Delavskega doma krenila z mrtve točke in pričakovati je, da bodo priprave za zgraditev v kratkem končane. Kakor smo zvedeli je tudi finančna plat ugodno rešena, ki je bila do sedaj največja ovira da se z gradbo že ni pričelo. Izselski komisariat je obljubil, da krije še končni primanjkljaj v iznosu 400.000 Din. In tako je prav. Prekmursko delavstvo je v izseljeniški fond že vplačalo nad 780.000 Din in to od 1928 leta dalje. Čeprav je naš delavec iz tega fonda najmanj črpal, se je izseljeniški komisariat do zadnjega branil prispevati h gradnji Doma, ki je namenjen našim najbednejšim.

Načrte je izvršil g. arh. Novak. Gradbeni stroški so preračunani na 1.100.000 Din. Javna borza dela v Ljubljani je v to svrhu obljubila soboški občini 700.000 Din brezobrestnega posojila za dobo 25 let. Kakor smo že omenili bo ostalo prispeval izseljeniški komisariat.

Seveda je še treba mnogo dela, da se izvršijo načrti. In položaj našega delavca zahteva, da se s tem ne odlašajo. Borza dela nima primernih prostorov za delavce. Po 400 in še več jih prihaja na dan tja in borza le s težavo vrši svoje delo. Ubogi delavci zmrzujejo na blatni cesti. Po cele dneve morajo čakati, da pridejo na vrsto. V nočeh pa si

## Zborovanje učiteljskih društev

M. Sobota, Dolnja Lendava Čakovec in Prelog bo v soboto, dne 25. maja v Ormožu.

## GASILSTVO:

Pr. stovoljna gasilska četa Borejci oriredi dne 10. junija 1935 v Borejcih igro „Deseti brat“ in pjesno peselico, na katero vlijudno vabi vse prijatelje gasilstva.

**Odda se v najem** novo renovirano stanovanje, ki obsega 1 veliko sobo, kuhinjo, klet, drvarnico, podstrežje in vrt. Oddam tudi sobo v najem z posebnim vhom, na Lendavski cesti št. 44. Prav tako stanovanje se odda tudi v Grajski ulici št. 5. Cena se izve pri lastniku Lendavska cesta št. 5.



# RAČUNSKI ZAKLJUČEK OBČINSKE HRANILNICE V MURSKI SOBOTI

## za VI. poslovno leto 1934.

### Poslovno poročilo.

V poslovnem letu 1934 je imela hranilnica denar- nega prometa . . . . .	Din	16 415 126 45
Hranilnih vlog na hranilne knjižice je bilo koncem leta 1933 . . . . .	Din	3 504 305 60
v letu 1934 se je vložilo . . . . .	"	797 622 40
dvignilo pa . . . . .	Din	4 301 928 —
kapitalizirane obresti za leto 1934 iznašajo . . . . .	"	1 191.396 79
<b>Stanje hranilnih vlog koncem leta 1934 je torej</b>	Din	<b>3 110 531 21</b>
Hranilnih knjižic je bilo začetkom leta . . . . .	"	122 032 44
na novo se jih je izdalo v letu 1934 . . . . .	"	798
popolnoma realiziralo se jih je . . . . .	"	105
<b>Stanje obstoječih hranilnih knjižic</b>		<b>koncem leta 1934 je torej 693</b>
Vlog v tekočem računu je bilo začetkom leta 1934	Din	897.935 —
v letu 1934 se je vložilo . . . . .	"	2 768 009 15
dvignilo pa . . . . .	Din	3 665 944 15
<b>Stanje vlog v tek. rač. koncem leta 1934 je torej</b>	Din	<b>928 444 —</b>

#### STANJE POSOJIL :

a) hipotečnih posojil je bilo začetkom leta . . . . .	Din	2 435.124 29
v letu 1934 izplačanih . . . . .	"	113 850 55
vrnjenih pa . . . . .	Din	2 548 974 84
stanje hipotečnih posojil koncem leta 1934 je torej	Din	2 405 643 40

b) meničnih posojil je bilo začetkom leta 1934	Din	56.761 75
v letu 1934 eskontiranih . . . . .	"	153 361 75
vrnjenih pa . . . . .	Din	210.123 50
stanje meničnih posojil koncem leta 1934 je torej	"	139 140 —
c) posojil proti zadolžnici je bilo začetkom leta 1934	Din	70 983 50
vračano v letu 1934 . . . . .	"	322.157 75
stanje posojil proti zadolžnici koncem l. 1934 je torej	"	81 329 82
d) posojil v tek. rač. je bilo začetkom leta 1934	Din	240 827 93
v letu 1934 izplačanih . . . . .	"	627.041 —
povrnjenih pa . . . . .	"	53 887 —
saldo posojil v tek. rač. koncem leta 1934 je torej	Din	680 928 —
Stanje naložb pri denarnih zavodih je bilo kon-	"	81 993 —
cem leta 1934 . . . . .	"	598 935 —
Gotovina začetkom leta 1934 je iznašala . . . . .	Din	1 054.139 35
v letu 1934 se je v gotovini prejelo . . . . .	"	18.229 —
izplačalo pa . . . . .	"	4 328 476 35
ostane gotovina koncem leta 1934 . . . . .	Din	4 346.705 35
Inventar iznaša koncem leta 1934 . . . . .	"	4.303 746 60
Vrednostni papirji koncem leta 1934 . . . . .	Din	42 958 75
	"	2 712 10
	"	440 —

Na podlagi letnih zaključkov podajamo v naslednjem statistični pregled poslovanja v letih 1928/1929, 1930, 1931, 1932, 1933 in 1934 :

L e t o	Vloge na hranilne knjižice		Vloge v tekočem računu		Menice		Hipotekarna posojila		Posojila proti zadolžnici		Dolžniki v tekočem računu		Naložbe pri denarnih zavodih		E f e k t i		Rezervni fond		Čisti dobiček	
	Din	p	Din	p	Din	p	Din	p	Din	p	Din	p	Din	p	Din	p	Din	p	Din	p
1928/1929	1,682.631	30	364.925	—	163 900	—	938.790	—	245.000	—	19.625	—	782.592	52	250	—	—	—	12.979	22
1930	4,227.055	10	625.070	—	181.120	—	1,382.957	—	341.710	—	126.580	—	2 847.083	07	1.000	—	11.079	22	36.575	65
1931	3 504.500	43	937.265	—	89 680	—	2 481.210	—	434.275	—	431.150	—	1,814.792	77	1.000	—	47.654	87	45.143	95
1932	3,735.132	48	759.632	—	61 650	—	2 583.081	27	369.965	—	417.985	—	1,152.008	23	440	—	98.987	25	39.711	58
1933	3,504.305	60	897 935	—	56 761	75	2 435.124	29	322.157	75	627.041	—	1 224.930	66	440	—	147.326	47	20.469	12
1934	3,232.563	65	928.444	—	70 983	50	2,405.643	40	240.827	93	598.935	—	1,054.139	35	440	—	176.217	72	14.750	48

V času od 30. do 31. oktobra 1934 je revizor Zveze jugoslovanskih hranilnic v Ljubljani g. Mačuš pregledal poslovanje zavoda in računsko zaključke ter ugotovil, da se vsa dela vrše točno po navodilih in statutih.

Ob zaključku poročila se zahvaljujemo vsem cenjenim vlagateljem in uradom za izkazano nam naklonjenost s prošnjo, da nam isto tudi v bodoče ohranijo.

V Murski Soboti, dne 11. maja 1935.

**RAVNATELJSTVO.**

### Bilanca na dan 31. decembra 1934.

**AKTIVA**

**PASIVA**

	Din		p			Din		p	
	Din	p	Din	p		Din	p	Din	p
Blagajna			42 958	75	Hranilne vloge :				
Efekt			440	—	a) na hranilne knjižice	3 232.563	65		
Menice			70 983	50	b) v tekočem računu	928 444	—	4 161.007	65
Hipotekarna posojila			2 405 643	40	Vloge na rač. sospezo			2 457	62
Posojila proti zadolžnici			240 827	93	K. p. d. hipotekarnih posojil			22.421	94
Posojila v tekočem računu			598 935	—	K. p. d. posojil proti zadolžnici			21	95
Tekoči računi (nal. 1/2 denarnih zavod.)			1,054.139	35	Dispozicije			24.112	35
Sospozo					Cesije	16.000	—		
Cesijski dolžniki	16 000	—			Rentni davek			3.291	50
Inventar :	7 001	40			Rezervni fond			113 865	42
10% odpis	4 289	30	2 712	10	Posebni rezervni zaklad za pokritje izgub na menicah			8 850	20
Prehodni račun (zaostale obresti)			18 502	67	Posebni rezervni zaklad za pokritje izgub na zadolžnicah			22 241	50
Prehodni račun (upravni stroški)			588	—	Posebna hipotekarna rezerva			31 260	60
Prehodni račun (davki)			22.766	25	Rezerva dubioznih terjatev			19 615	07
					Prehodni račun (predplačane obresti)			14 476	40
					Prehodni račun (davki)			14.078	10
					Prehodni račun (upravni stroški)			5 142	02
					Prehodni račun (hranilne vloge)			79	50
					Čisti upravni dobiček :				
					donos iz leta 1933	824	65		
					upravni dobiček leta 1934	14.750	48	15 575	13
			4 458 496	95				4,458 496	95

S knjigami in prilogami primerjali ter našli v redu.

Murska Soboti, dne 11. maja 1935.

**Nadzorstvo :**

Čeh Franc l. r.

Lanscsak Franc l. r.

Šiftar Ludvik l. r.

**Ravnateljstvo :**

Benko Josp l. r.  
predsednik.

Koder Anton l. r. Hartner Ferdinand l. r.

Hirsch Ludvik l. r. Dr. Böles Julij l. r.

IZGUBA		Račun dobička in izgube za leto 1934.				DOBIČEK					
		Din	p	Din	p			Din	p	Din	p
1.) Obresti hranilnih vlog:						Dobiček iz leta 1933.				824	65
a) kapitalizirane v letu 1934		124 869	25			Obresti: 1.) hipotečnih posojil:					
b) izplačane v letu 1934		16 212	—	141 081	25	a) zaostale v letu 1934		18.456	71		
2.) Obresti vlog na tekočem računu:						b) prejete v letu 1934		162.827	91		
pripisane v letu 1934				32 402	67	c) predplačane za leto 1935		181.284	62		
3.) Obresti različnih fondov:						č) povrnjene v letu 1934		9 737	20	170 977	19
pripisane v letu 1934				8 391	25	2.) menic:					
4.) Upravni stroški:						a) zaostale v letu 1934		25	86		
a) izplačani v letu 1934		115.522	11			b) prejete v letu 1934		6.421	67		
b) povrnjeni v letu 1934		10 273	74	105 248	37	c) predplačane za leto 1935		6.447	53		
5.) Davki:						č) povrnjene v letu 1934		923	34	5 524	19
v letu 1934 odpadajoči plač. družb. d.				14 078	10	3.) posojil proti zadolžnici:					
6.) Odpisi:						a) zaostale v letu 1934		20	10		
inventarja				4 289	30	b) prejete v letu 1934		30 674	75		
Čisti upravni dobiček:						c) predplačane za leto 1935		30 694	85		
donos iz leta 1933		824	65			č) povrnjene v letu 1934		3 815	86	26 767	79
upravni dobiček leta 1934		14.750	48	15 575	13	4.) naložb pri denarnih zav.:		111	20		
						a) prejete v letu 1934		65 826	61		
						b) povrnjene v letu 1934		229	34	65 597	27
						5.) posojil na tek. računu:				49 993	82
						prejete v letu 1934					
						6.) zamudne obresti:				1 381	16
						prejete v letu 1934					
				321.066	07					321.066	07

S knjigami in prilogami primerjali ter našli v redu.

Murska Sobota, dne 11. maja 1935.

Ravnateljstvo:

Benko Josip l. r.  
predsednik.Koder Anton l. r. Hartner Ferdinand l. r.  
Hirschl Ludvik l. r. Dr. Bölcš Julij l. r.

Nadzorstvo:

Čeh Franc l. r.

Lanscsak Franc l. r. Šiftar Ludvik l. r.

**PREJEMKI**      **Denarni promet za VI. poslovno leto 1934. od 1. januarja do 31. decembra 1934.**      **IZDATKI**

		Din	p			Din	p
Račun: hranilnih vlog:				Račun: hranilnih vlog:			
prejete hranilne vloge		922.491	65	vrnjene hranilne vloge		1.194.233	60
vlog na tekočem računu:				vlog na tekočem računu:			
prejete hranilne vloge		2.768 009	15	izplačane hranilne vloge		2 737 500	15
hipotečnih posojil:				hipotečnih posojil:			
vračila dolžnikov		143 331	44	izplačana posojila		113 850	55
menic:				menic:			
plačane menice		139 140	—	eskontirane menice		153 361	75
posojil na tekočem računu:				posojil na tekočem računu:			
vrnjeni krediti		81 993	—	izplačani krediti		53 887	—
posojil proti zadolžnici:				tekoči (bančni):			
vrnjeni krediti		81.329	82	naloženo pri raznih denar. zavodih		1 810 252	49
tekoči (bančni):				sospezo:			
dvignjeno pri raznih denar. zavodih		1.981.043	80	razna izplačila		480 410	61
sospezo:				k. p. d. hipotekarnih posojil:			
prejeta vplačila		447.121	76	razna izplačila		126 053	82
k. p. d. hipotekarnih posojil:				k. p. d. posojil proti zadolžnici:			
prejeta vplačila		121 878	10	razna izplačila		18 021	55
k. p. d. posojil proti zadolžnici:				obresti:			
prejeta vplačila		16 421	50	izplačane odnosno povrnjene obresti		197 580	34
obresti:				upravni stroški:			
prejete		335 946	59	izdatki		115 522	11
upravni stroški:				davkov:			
povrnjeni upravni stroški		10.273	74	plačani davki in akontacije		36 844	35
dispozicije:				dispozicije:			
vknjižena nakazila		1.091 873	29	izvršena nakazila		1 067 936	94
rentni davek:				rentni davek:			
vplačani rentni davek		3 970	46	plačani rentni davek		5 037	50
prehodni (bil. preh. postavke):				prehodni (bil. preh. postavke):			
razne prehodne postavke		34 514	05	razne prehodne postavke		80 699	59
rezervni fond (Splošna rezerva):				inventar:			
prejete obresti		5 422	15	kupljeni inventar		4 006	—
posebni rezervni zaklad za po- kritje izgub na menicah:							
prejete obresti		421	40				
posebni rezervni zaklad za po- kritje izgub na zadolžnicah:							
prejete obresti		1 059	10				
posebna hipotečna rezerva:							
prejete obresti		1.488	60				
rezerva dubioznih terjatev:							
razne dubiozne terjatve		9.432	25				
davkov:							
razne razknjižene akontacije		22 766	25				
		8.219.928	10			8 195 198	35
gotovina v blagajni dne 1. januarja 1934.		18 229	—	gotovina v blagajni dne 31. decembra 1934		42 958	75
		8 238 157	10			8 238 157	10

Denarni promet:

Prejemki . . . . . Din 8 219 928 10  
 Izdatki . . . . . Din 8 195 198 35  
 skupno: Din 16.415.126 45

## Rezervni fond.

		Din	p			Din	p
1934				1934			
decb. 31.	račun bilance	113 865	42	jan. 1.	račun bilance	91 443	27
				jan. 1.	račun zgube in dobička	17 000	—
				decb. 31.	5 % obresti	5 422	15
		113 865	42			113 865	42
				1935			
				jan. 1.	račun bilance	113.865	42

## Posebni rezervni zaklad za pokritje izgub na menicah.

		Din	p			Din	p
1934				1934			
decb. 31.	račun bilance	8 850	20	jan. 1.	račun bilance	7 928	80
				jan. 1.	račun zgube in dobička	500	—
				decb. 31.	5 % obresti	421	40
		8 850	20			8 850	20
				1935			
				jan. 1.	račun bilance	8 850	20

## Posebni rezervni zaklad za pokritje izgub na zadolžnicah.

		Din	p			Din	p
1934				1934			
decb. 31.	račun bilance	22 241	50	jan. 1.	račun bilance	20 182	40
				jan. 1.	račun zgube in dobička	1 000	—
				decb. 31.	5 % obresti	1 059	10
		22 241	50			22 241	50
				1935			
				jan. 1.	račun bilance	22 241	50

## Posebna hipotečna rezerva.

		Din	p			Din	p
1934				1934			
decb. 31.	račun bilance	31.260	60	jan. 1.	račun bilance	27.772	—
				jan. 1.	račun zgube in dobička	2 000	—
				decb. 31.	5 % obresti	1.488	60
		31.260	60			31 260	60
				1935			
				jan. 1.	račun bilance	31.260	60

## KMETIJSTVO

J. KOGLLOT

## Pomen globokega oranja.

Posebno dobro se razvijajo rastline z globokimi koreninami, kakor ukopavine, detelja, žita itd. V globoko obdelani zemlji ne škoduje rastlinam suša, ker v taki zemlji dobijo globoko okoreninjene rastline še vedno potrebne vode, dočim je pri plitvem oranju že izginila. Prav tako tudi moča ne škoduje globoko zrahljani zemlji, ker ta popije mnogo in lažje deževnico in se voda razde na večji prostor; spomladi pa se hitro osuši, da jo lahko prej obdelamo. Z globokim oranjem se bolj zatira plevel, ker pride mnogo pleveinega semena globoko v zemljo, da ne more vseliti.

Predno pa začnemo zboljševati zemljo z globokim oranjem, moramo pregledati in presoditi, kaka je zemlja pod sedanjo oralno plastjo in če je pripravna za globokejšo preoravanje ali ne. Če doženemo, da je spodnja ali mrtva plast pusta in nerodovitna, bi napačno ravnali, da bi jo spravili na vrh in pomešali z zgornjo plastjo. Prav tako ne smemo globoko orati ako je spodnja plast neprodirna, glinasta ali peščena. Globoko oranje pa se priporoča le tam, kjer je mrtva plast enaka ali podobna živi (oralni) plasti, ali je celo boljša. Da doseže-

mo z globoko obdelano zemljo tudi boljših pridelkov, moramo tako zemljišče prav dobro pognojiti, da postane spodnja, do sedaj mrtva plast, hitreje rodovitnejša.

Kjer vidimo, da zemljo lahko zboljšamo z poglobljanjem v mrtvo plast, tedaj pričnimo z globokejšim oranjem. Toda ne smemo spraviti nenkrat na vrh prevelike množine mrtve plasti, ker bi lahko postala taka zemlja začasno nerodovitna, ampak poglobljamo le polagoma, to je vsaka 2-3 leta orjemo globokejšo, vedno za par cm. Tako se spodnja mrtva plast z obdelovanjem dobro premeša z zgornjo živo plastjo in postane rodovitnejša. Posebno se priporoča tako obdelovanje v krajih, kjer je vrhna zemlja peščena, lahka in malo rodovitna, a spodnja plast neprodirna, težka in glinasta. S takim urejevanjem bi postala zemlja srednje težka in rodovitnejša in rastline bi bile uporabnejše napram suši in moči.

Na mnogih naših krajih pa bi zemljo z globokejšim oranjem mnogo zboljšali. Toda žal pri nekaterih velja še vedno pravilo: „Kakor je delal moj ded, tako bom tudi jaz.“ To mnenje je pa popolnoma napačno, ker danes stremimo za dosego čim večjih kvantitetno in kvalitetno boljših pridelkov, da si tako izboljšamo naše gospodarstvo.

Posebno v današnjem času, ko

vse stroke močno napredujejo, smo mi v tem pogledu še vedno na mrtvi točki; a skrajni čas je, da pričnemo z intenzivnejšim obdelovanjem naše zemlje. (Konec.)

## NOVOST

### „OPEL“ KOLESÁ

#### mod. 1935

z elastičnim dvojnimi okvirjem (Patent Opel-Doppelrohr-Stabil-Rahmen), ki vam vožnjo olajša. Najmodernejša kolesa. Krasni kromirani modeli. Sedaj še za reklarno ceno.

Samoprodaja:

Ernest Vogler, Cankova <sup>Telefon št. 2.</sup>  
Zastopstvo „Opel“ avtomobilov in koles.

Hiša z vrtom in gospodarskim poslopijem se ugodno prodaja. Primerna je za obrtnika ali za upokojenca. Cena 25.000 Din. V gotovini je treba plačati 15.000 Din, ostalo na vknjižbo. Natančnejše pojasnila se dajejo v Gor. Račgoni, Glavna cesta št. 51. (Poleg g. Čiriča.)

Prodaja se posestvo 10 oralov zemlje, travnik, sadovnjak in gozd ter zidana hiša pokrita z opeko. Več se poizve pri g. VERBAŠT FRANC-u, Negova 18, pošta Ivanci.

Mestna hranilnica v Mariboru prodaja

**34 oralov veliko posestvo,** obstoječe iz njiv, travnikov, sadovnjaka in gozda, hišo z gospodarskim poslopijem. Posestvo se nahaja v Spod. Gašteraju pri Sv. Lenartu v Slov. Goricah št. 2. Cena Din. 150.000, plačilni pogoji zelo ugodni, tudi hranilne knjižice dobrih denarnih zavodov se sprejmejo v delno odplačilo kupnine.

## Vabilo

na

### XIV. redni občni zbor

PREKMURSKE POSOJILNICE

r. z. z. o. z. v Murški Soboti,

ki se bo vršil v nedeljo, dne 26. maja 1935 ob 10. uri v posojilniški pisarni.

Dnevni red:

1. Čitanje in odobritev zapisnika zadnjega občnega zbora.
2. Poročilo načelstva o poslovanju in računskem zaključku.
3. Poročilo nadzorstva o pregledu poslovanja in računskega zaključka.
4. Odobritev računskega zaključka in podelitev razrešnice.
5. Sklepanje o dodelitvi čistega dobička rezervnemu zakladu.
6. Slučajnosti.

NAČELSTVO.